

# 2n FESTIVAL DE LA CARBONERA

Dances i músiques populars i tradicionals

\*\*\* Dissabte 28 d'abril \*\*\* tallers d'instruments, de danses i de cançons **BALL DE TARDA** amb **Els Ministrils del Rosselló**  
Al vespre **BALL ACÚSTIC** \*\*\* Diumenge 29 d'abril tallers d'instruments, de danses i de cançons **EXHIBICIÓ** de balls d'Euskal Herria  
**Iratzarri CONCERT** amb **Nou Romancer** (Mallorca) **BALL** amb **Bitayna** (Osona) i **Iratzarri** (País Basc)  
\*\*\* Dilluns 30 d'abril \*\*\* tallers d'instruments i de danses **NIT DE LA DANSA** amb la **Cobla Rossinyolets** (Castelló d'Empúries)  
**Els Groullers** (Sarrià de Ter) **Al-Mayurqa** (Mallorca) \*\*\* Dimecres 1 de maig \*\*\* **APLEC DE LA CARBONERA**  
**SARDANES** amb la **Cobla Foment de la Sardana** Dinar popular **BALL DE COMIAT** amb **Espigasons** (La Cellera de Ter)

**Cartellà (Vall de Llemena) 28, 29 i 30 d'abril i 1 de maig de 2001**

 **Pateneu**  
FESTIVAL DE LA CARBONERA



## DISSABTE 28 D'ABRIL

— A les 15 h. Benvinguda i acampada

### Tallers

- A les 15 h. Gralla amb *Quim Boix i l'Aujam Musical*  
Txalaparta amb *Olatz Garde* [•]
- A les 17 h. Danses occitanes amb *Ives Gras*  
Acordió diatònic amb *Maties Mazarico* [•]
- A les 19 h. **Ball de tarda**

### Els Ministrils del Rosselló *(Cat. Nord)*

- A les 21 h. Sopar compartit
- A les 22 h. **Ball acústic** a les antigues escoles.  
Escenari obert a tots els músics presents:  
mallorquins, occitans, bascos i catalans.

## DIUMENGE 29 D'ABRIL

### Tallers

- A les 10 h. Euskal dantza tailerra  
Taller de danses basques (iniciació) amb  
*Iratzarri, Aitana Lertxundi i Oihane Cabezas.*  
Cançons de ximbomba i de treball (Mallorca)  
amb *Catalina Canyelles* [•]  
Danses de l'Empordà amb *Cristina Barceló* [•]
- A les 10.30 h. Boleros de Mallorca amb *Sa Sargantana*
- A les 11 h. i 16 h. Sardanes amb *Mon Cardona* [•]
- A les 16 h. Euskal dantza tailerra - Taller de danses basques (avançat) [•]
- A les 17 h. Jotes de Mallorca amb *Sa Sargantana*
- A les 19 h. Exhibició de balls d'Euskal Herria amb el grup **Iratzarri**

### Concert

- A les 22 h. **Nou Romancer** *(Mallorca)*

### Ball

- A les 23 h. **Bitayna** *(Osona)*  
**Iratzarri** *(País Basc)*



## DILLUNS 30 D'ABRIL

### Tallers

- A les 10 h. Danses per a la mainada amb *Eva Ribas i David Ripoll*
- A les 18 h. Ball de bot amb *Sa Sargantana*  
Mateixes de Llevant amb *Miquel Àngel Muñiz* [•]  
Mixers amb *Mon Cardona* [•]

### Nit de la Dansa

- A les 22 h.

**Cobla els Rossinyolets** (*Castellò d'Emp*)

**Els Groullers** (*Sarrià de Ter*)

**Al-Mayurqa** (*Mallorca*)

- Durant tot el dia visites d'escoles i xerrades sobre la carbonera

## DIMARTS I DE MAIG

### Aplec de la carbonera

#### Sardanes

- A les 11.30 h. Audició de sardanes a càrrec de la cobla **Foment de la Sardana**  
*Presentació del llibre "Rocacorba" de Lluís Wilaert*

#### Dinar popular

- A les 14 h. Arrossada popular (1500 PTA)
- A les 16 h. Jocs de cucanya per a la mainada

#### Ball de comiat

- A les 16.30 h. **Espigasons** (*La Cellera de Ter*)

### NOTES:

Els tallers i l'entrada als balls són gratuïts

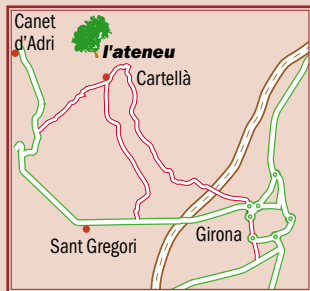
- [•] Aquests tallers tenen places limitades. Cal apuntar-se abans del dia 27 als telèfons de contacte.

Durant tots els dies hi haurà una zona destinada a l'acampada, servei de bar i entrepans. Els que ho desitgin podran disposar d'allotjament a la casa de colònies de Can Bellvitge de Sant Medir tel. 972 21 66 03 (uns 20 minuts a peu) amb servei de esmorzar, dinar i sopar. Per inscriure's als tallers i als àpats, cal apuntar-se prèviament als telèfons de contacte. Cal inscriure's pel dinar popular (1500 PTA) a la Llibreria Canadell (Sant Gregori) o a Còmic-22 i Les Voltes de Girona

#### Telèfons de contacte:

972 418 966 (de les 10-14h i de les 16:30-19:30h)  
606 023 690 (Eva)  
606 885 904 (Lluís)  
619 686 360 (David)





## Informació

972 418 966 i 606 023 690 (Eva)

606 885 904 (Lluís)

619 686 360 (David)

a/e: carbonera@ateneunet.org

<http://www.ateneunet.org>



## Organitza:



# **l'ateneu**

ECOMUSEU DE LA VALL DE LLÈMENA

El **FESTIVAL DE LA CARBONERA** va néixer l'any passat amb la vocació de ser el festival de primavera i de referència que dins l'àmbit de la dansa i la música tradicional mancava. I ho va ser; per la gent, la idea de festival i de trobada (única a Catalunya) que es va crear, la cruïlla de llengües i de sonoritats que van conuiu-hi i també per la bona acollida i la implicació que va rebre la proposta en el context en el que es va desenvolupar: el poble, el municipi, la vall...

Ara ja tot és diferent. Ens cal consolidar una idea que fa un any tot just anàvem descobrint i somiar les possibilitats i els reptes que ens esperen l'any vinent; inventar i discutir, temptejar i convertir les experiències en un debat en el que cadascú hi porti el millor de la seva sensibilitat...a través de la dansa, del tacte, del contingut i de la gosadia. Ja hi som.

A Cartellà (aquest lloc i aquest entorn que cada vegada ens commouen més i més i ens donaran nous objectius) la música i la dansa tradicional tornaran a revoltar-se amb tota la seva joventut i aquests quatre dies de ballades, tallers, concerts, descoberta i aprenentatge ens tornaran a propulsar cap a endavant en la recerca. Enguany novament Mallorca, Catalunya, Euskadi i Occitània; novament el ressò (del boca a boca, la premsa, la ràdio, Internet o la televisió) que vam obtenir en un esdeveniment que ja és conegut de Tolosa a Barcelona i de Lleida fins a Manacor; novament la impressió d'haver superat el cercle dels entesos i els aficionats i d'haver reeixit a moure'ns amb naturalitat amb la societat que fa popular el que l'atreu i la captiva i el que l'enriqueix; novament la impressió de comptar amb un recolzament segur i amb la il·lusió i l'encoratjament sincers de moltíssima gent que s'espera el que tot just anem a començar.

I per acabar només recordar-vos la consigna que l'any passat enviàvem a tots el qui podíem temptar: us voleu endinsar amb nosaltres a la Girona profunda aquests quatre dies de músiques i danses que faran ballar fins i tot els senglars?

**Amb la col·laboració de:** ESCAMPILLEM de Girona • SA SARGANTANA Associació d'estudiants illencs al Principat • AUCOC-UdG Associació Universitària de Cultura Occitana, Girona • L'AUJAM MUSICAL Grup de joves músics de Perpinyà LAUBURU ELKARTEA Associació d'estudiants bascos a la UdG • TOC DE XAREL·LO Cassà de la Selva • LLLIBRERIA CANADELL Sant Gregori • LLIBRERIA LES VOLTES Girona • LLIBRERIA CÒMIC-22 Girona • LLIBRERIA CATALANA Perpinyà AGERMANAMENT SALTxQUILALÍ • CARBONERS: Lluís Ribas, Niceto Padrosa, Florenci Teixidor i Narcís Canadell  
**Amb el suport de:** GOVERN DE LES ILLES BALEARS • GENERALITAT DE CATALUNYA Departament de Presidència. Secretaria General de Joventut • GENERALITAT DE CATALUNYA Departament de Cultura. Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional • DIPUTACIÓ DE GIRONA • CONSELL COMARCAL DEL GIRONÈS • AJUNTAMENT DE SANT GREGORI Regidoria de Cultura • CONSELL D'ESTUDIANTS DE LA UDG • CAIXA DE GIRONA • UNIDIVERSITAT Girona